



Državni izpitni center



P 0 9 1 A 3 0 2 1 3

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

# ITALIJANŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sreda, 10. junij 2009

POKLICNA MATURA

**BRALNO RAZUMEVANJE****24 T****1. naloga (17 točk):****A) (10 točk)**

- 1) e
- 2) a
- 3) c
- 4) d
- 5) b

**B) (7 točk)**

- 1) Arezzo
- 2) Corso Italia / Italia / Una tabaccheria
- 3) un ragazzo / un quindicenne / uno studente / un adolescente
- 4) 23.00
- 5) quattro / auto / tabaccheria
- 6) macchina digitale
- 7) telefonino
- 8) targa (della macchina)
- 9) sirena spenta
- 10) 365 stecche di sigarette, valori bollati e 1500 euro in contanti (vsaj dve rešitvi)
- 11) 200 chiavi (per scassinare)
- 12) sicurezza

**2. naloga (7 točk):**

- 1) Big Luciano, Il Maestro, Il grande tenore (vsaj dve rešitvi)
- 2) 12 ottobre 1935
- 3) Modena
- 4) Maestro (di scuola) elementare
- 5) Tenore, cantante (d'opera)
- 6) (Concorso) in Galles (Pavarotti cantava nella corale Gioacchino Rossini)
- 7) Nessun dorma (cerimonia di apertura delle Olimpiadi invernali a Torino)

**POZNAVANJE IN RABA JEZIKA****36 T****1. naloga (10 točk):**

- 1) c
- 2) b/d
- 3) d
- 4) a
- 5) a
- 6) c
- 7) b
- 8) c
- 9) d
- 10) b

**2. naloga (12 točk):**

- 1) ha trovato
- 2) ha estratto
- 3) sapeva
- 4) fossero usciti
- 5) sono usciti
- 6) scappando
- 7) procedeva
- 8) ha funzionato / funzionava
- 9) era
- 10) ha guidato
- 11) ha puntato
- 12) era stata

**3. naloga (14 točk):****A) (8 točk)**

- 1) responsabili
- 2) proveniente
- 3) lombardo
- 4) coordinata
- 5) attività
- 6) impegnati
- 7) esclusivamente
- 8) spaccio

**B) (6 točk)**

- 1) importavano
- 2) contro
- 3) ha permesso
- 4) internazionale
- 5) inconsueto
- 6) al dettaglio

## PISNO SPOROČANJE

**30 T**

1. naloga: Krajši pisni sestavek	Možne točke
Sporočanjska ustreznost	5
Jezikovna pravilnost	5
Skupaj točk	10

### Sporočanjska ustreznost

- 5 točk** Kandidat upošteva besedilno vrsto in njene značilnosti ter v celoti zadosti vsem zahtevam naloge (navede vse zahtevane informacije). Sporočilo je jasno.
- 4 točke** Besedilo ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam naloge. Upošteva značilnosti besedilne vrste, a je manj natančen pri navajanju informacij. Sporočilo je jasno.
- 3 točke** Besedilo še ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam naloge. Ne vključuje vseh značilnosti besedilne vrste ali ni natančen pri navajanju informacij. Sporočilo je razumljivo.
- 2 točki** Besedilo delno ustreza nalogi. Kandidat zadosti le nekaterim zahtevam naloge. Besedilo vsebuje nekatere značilnosti besedilne vrste. Sporočilo je še razumljivo.
- 1 točka** Vsebina besedila in besedilna vrsta ne ustrezata nalogi. Informacije, ki jih kandidat navede, so nepomembne ali prepisane iz navodil.

### Jezikovna pravilnost

- 5 točk** Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake (oblikoslovje, skladnja) so zanemarljive. Slog in izbira registra popolnoma ustrezata.
- 4 točke** Pravopisnih napak je malo. Slog in register sta primerna.
- 3 točke** Uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture. Napake še ne vplivajo na razumljivost sporočila. Slog le delno ustreza, izbira registra je občasno napačna.
- 2 točki** Kandidat občasno napačno uporablja tudi preproste jezikovne strukture, kar vpliva na razumljivost sporočila. Slog je pretežno neustrezen, izbira registra pogosto napačna.
- 1 točka** Dela napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, kar večinoma onemogoča razumevanje sporočila. Slog je neustrezen. Kandidat ne loči registra.

### Opomba:

Kandidat je ocenjen z 0 točkami, če je sestavek vsebinsko neustrezen (ne ustreza naslovu), če ga napiše nečitljivo ali ga ne napiše.

<b>2. naloga: Daljši pisni sestavek</b>	<b>Možne točke</b>
Sporočanjska ustreznost	5
Zgradba besedila	5
Besedišče	5
Jezikovna pravilnost	5
Skupaj točk	20

### **Sporočanjska ustreznost**

- 5 točk** Izdelek v celoti ustreza nalogi. Kandidat prepričljivo razvija svoje misli. Sporočilo je jasno.
- 4 točke** Izdelek ustreza nalogi. Ustrezno razvija misli. Sporočilo je jasno.
- 3 točke** Pisni sestavek še ustreza nalogi. Kandidat se omejuje na navajanje podatkov in dejstev. Sporočilo je razumljivo.
- 2 točki** Besedilo delno ustreza nalogi. Sestavek je v nekaterih delih nepovezan ali se od teme oddaljuje, kljub temu je sporočilo še razumljivo.
- 1 točka** Izdelek ne ustreza nalogi. Sporočilo ni jasno.

### **Zgradba besedila**

- 5 točk** Besedilo je logično povezano in ustrezno členjeno. Slog popolnoma ustreza.
- 4 točke** Besedilo je logično povezano in ustrezno členjeno. Slog je primeren.
- 3 točke** Besedilo ni v celoti logično povezano in členjeno, ponavljajo se posamezne besede in besedne zveze. Slog le delno ustreza.
- 2 točki** Besedilo je le občasno logično povezano in členjeno. Slog je pretežno neustrezen.
- 1 točka** Besedilo je nepovezano. Slog je neustrezen.

### **Besedišče**

- 5 točk** Besedišče je pestro in njegova raba pravilna.
- 4 točke** Besedišče je ustrezno.
- 3 točke** Kandidat primerno uporabi osnovno besedišče.
- 2 točki** Besedišče je skromno in občasno neustrezen. Kandidat uporablja pretežno splošne sporočanjske vzorce.
- 1 točka** Besedišče je zelo skromno in neustrezno rabljeno.

**Jezikovna pravilnost**

- 5 točk** Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake so zanemarljive.
- 4 točke** Kandidat dela napake pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur, pravopisnih in drugih napak je malo.
- 3 točke** Uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture. Napake še ne vplivajo na razumljivost sporočila.
- 2 točki** Pogosto napačno uporablja tudi preproste jezikovne strukture, kar vpliva na razumljivost sporočila.
- 1 točka** Dela napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, kar onemogoča razumevanje sporočila.

**Opomba:**

Kandidat je ocenjen z 0 točkami, če je sestavek vsebinsko neustrezen (ne ustreza naslovu), če ga napiše nečitljivo ali ga ne napiše.